



ES Certifikát o přezkoušení typu

(1)

(2)

Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 07 ATEX 0350X

(4) Zařízení nebo ochranný systém: **Jiskrově bezpečný zobrazovací přístroj typu
MM 633 B/Ex (DU 1/Ex), MM 633 BM/Ex (DU 1M/Ex), MM 634 A1/Ex a MM 634 AK/Ex**

(5) Výrobce: **MM Group, s.r.o.**

(6) Adresa: **Veveří 20, 735 64 Havířov-Prostřední Suchá, Česká republika**

(7) Toto zařízení nebo ochranný systém a jakákoliv jeho schválená varianta je specifikována v tomto certifikátu a dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.

(8) Fyzikálně technický zkušební ústav, notifikovaný orgán č. 1026 podle článku 9 směrnice Rady 94/9/EC z 23. března 1994, potvrzuje, že u výše uvedeného zařízení nebo ochranného systému bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci zařízení a ochranného systému určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedeny v příloze II této směrnice.

Výsledky ověřování a zkoušek jsou uvedeny v důvěrné zprávě č.:

07/0350 z 08. 01. 2008

(9) Splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost je zajištěno ověřením shody s:

ČSN EN 60079-0 : 2007; ČSN EN 60079-11 : 2007; ČSN EN 50303 : 2001

(10) Pokud je za číslem certifikátu uveden symbol „X“, jsou v pokračování tohoto certifikátu uvedeny zvláštní podmínky pro bezpečné použití výrobku.

(11) Tento ES certifikát o přezkoušení typu platí pouze pro konstrukci, ověřování a zkoušky uvedeného zařízení nebo ochranného systému podle směrnice 94/9/EC.

Pro výrobu a dodávání tohoto zařízení nebo ochranného systému platí další požadavky této směrnice. Těchto požadavků se tento certifikát netýká.

(12) Označení zařízení nebo ochranného systému musí obsahovat:

 **II 2G Ex ia IIC T5**

 **I M1 Ex ia I**

Tento ES certifikát o přezkoušení typu platí do: **09. 01. 2013**

Odpovědná osoba:

Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: **09.01.2008**

Počet stran: 3
Strana: 1/3

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno splněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13) Pokračování

(14) **ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 07 ATEX 0350X**

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:

Jiskrově bezpečné zobrazovací přístroje typu MM 633 B./Ex a MM 634 A./Ex jsou určeny k zapojení do proudových smyček 4 – 20 mA a k zobrazování signálů odpovídajících protékajícímu proudu.

Zobrazovače obsahují dvě desky plošných spojů, LCD displej a svorkovnicový blok, vše vestavěno v plastové skřínce. Zobrazovače jsou napájeny pouze z obvodu, do kterého se zapojují.

Vstupní parametry:

$U_i = 28 \text{ V}$; $I_i = 93 \text{ mA}$; $P_i = 0,66 \text{ W}$; $C_i = 0$; $L_i = 0$

(16) Zpráva č. : 07/0350

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití:

17.1 Zobrazovače při instalaci v důlním prostředí (označení I M1 Ex ia D) musí být vestavěny ve skříni, která poskytuje krytí min. IP 54.

17.2 Zobrazovače typů MM 633 BM/Ex (DU-1M/Ex) a MM 634 AK/Ex nesmí být instalovány v místech, kde by vnější podmínky mohly vést k vytváření elektrostatického náboje.

Zařízení smí být čištěno pouze vlhkou utěrkou.

17.3 Teplota okolí: $T_a = -20^\circ\text{C}$ až $+60^\circ\text{C}$

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Jsou obsaženy v normách uvedených v bodě 9 tohoto certifikátu, podle kterých byl výrobek ověřován a v návodu k obsluze zpracovaném výrobcem.

Odpovědná osoba:

Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 09.01.2008

Strana: 2/3

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava-Radvanice

(13)

Pokračování

(14) **ES Certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 07 ATEX 0350X**

(19)

SEZNAM DOKUMENTACE

Dokumenty:

Datum:

- Návod k použití (5 stran)
- Výkresy č.: . MM 07-DU1-01 (8 stran)

10.12.2007

Odpovědná osoba:

Datum vydání: 09.01.2008


Ing. Šindler Jaroslav
vedoucí certifikačního orgánu



Strana: 3/3

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ.
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



(1) **Dodatek č.1 k ES certifikátu o přezkoušení typu**

(2) Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.)

(3) Číslo ES certifikátu o přezkoušení typu:

FTZÚ 07 ATEX 0350X

(4) Zařízení nebo ochranný systém: **Jiskrově bezpečný zobrazovací přístroj typu MM 633 B/Ex (DU 1/Ex),
MM 633 BM/Ex (DU 1M/Ex), MM 634 A1/Ex a MM 634 AK/Ex**

(5) Výrobce: **MM Group, s.r.o.**

(6) Adresa: **Veveří 20, 735 64 Havířov-Prostřední Suchá, Česká republika**

(7) Dodatek k certifikátu platí pro:

- prodloužení platnosti certifikátu
- změnu označení výrobku
- ověření podle nového vydání norem

(8) Modifikace certifikovaného zařízení (ochranného systému) a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikovány v dokumentaci jejíž seznam je uveden dále.

(9) Tento doplněk certifikátu typu platí pouze pro typové přezkoušení koncepce a konstrukce vzorku výrobku podle přílohy 3 (odstavec 6) Směrnice 94/9/EC (NV 23/2003 Sb.). Tato směrnice uvádí další požadavky, které musí splňovat výrobce nebo které musí být splněny před uvedením výrobku na trh nebo do provozu

(10) Bezpečnost modifikovaných částí byla ověřena podle norem:

ČSN EN 60079-0:2013, ČSN EN 60079-11:2012, ČSN EN 50303:2001


(11) Označení zařízení konstruovaného podle tohoto doplňku musí obsahovat tyto symboly.

 **I M1 Ex ia I Ma**

 **II 2G Ex ia IIC T5 Gb**

(12) Platnost certifikátu s tímto dodatkem je do: **.29.08.2018**

Odpovědná osoba:


Ing. Lukáš Martinák

vedoucí certifikačního orgánu




Datum vydání: 29.08.2013

Strana: 1/2

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ, s.p.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).



Fyzikálně technický zkušební ústav
Ostrava – Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

Dodatek č.1

k ES certifikátu o přezkoušení typu č. FTZÚ 07 ATEX 0350X

(15) Popis zařízení nebo ochranného systému:

Technické parametry a konstrukce zařízení zůstávají beze změn.

(16) Zpráva č.: 07/0350/1

(17) Zvláštní podmínky pro bezpečné použití: bez změn

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Jsou obsaženy v normách uvedených v bodě 10 tohoto dodatku, podle kterých byl výrobek ověřován a v Návodu k obsluze zpracovaném výrobcem.

(19) Seznam dokumentace:

<i>Název dokumentu / Výkres:</i>	<i>Datum:</i>	<i>Počet stran:</i>
Prohlášení výrobce	01.08.2013	1
Návod k použití, verze 3	01.01.2013	5
MM07-DU1-01a	01.01.2013	1

Odpovědná osoba:


Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 29.08.2013

Strana: 2/2

Vydání tohoto dodatku k certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ, s.p.
Tento dodatek k certifikátu může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).

FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, státní podnik, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice,
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz



(1) **Dodatek č. 2 k Certifikátu EU přezkoušení typu**

(2) **Zařízení nebo ochranné systémy určené pro použití
v prostředí s nebezpečím výbuchu
podle směrnice 2014/34/EU (NV 116/2016 Sb.)**

(3) Číslo certifikátu EU přezkoušení typu:

FTZÚ 07 ATEX 0350X

(4) Výrobek: **Jiskrově bezpečný zobrazovací přístroj typu MM 633 B/Ex (DU 1/Ex), MM 633 BM/Ex (DU 1M/Ex), MM 634 A1/Ex a MM 634 AK/Ex**

(5) Výrobce: **MM GROUP, s.r.o.**

(6) Adresa: **Podolkovická 1437/21, Prostřední Suchá, 735 64 Havířov, Česká republika**

(7) Tento dodatek rozšiřuje ES certifikát o přezkoušení typu č. FTZÚ 07 ATEX 0350X, vztahující se k návrhu a konstrukci výrobku a je v souladu se specifikací stanovenou v popisu zmíněného certifikátu a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikovány v popisu a v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.

(8) FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, oznámený subjekt č. 1026, podle článku 17 směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 2014/34/EU z 26.02.2014, potvrzuje, že u výše uvedeného výrobku bylo ověřeno splnění základních požadavků na ochranu zdraví a bezpečnost vztahujících se k návrhu a konstrukci produktu určeného pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, které jsou uvedené v příloze II této směrnice.

(9) ES certifikáty o přezkoušení typu vydané podle směrnice 94/9/ES a platné před účinností směrnice 2014/34/EU (20.04.2016), mohou být, v souladu s článkem 41 směrnice 2014/34/EU, považovány za certifikáty vydané ve shodě se směrnicí 2014/34/EU. Dodatky k těmto ES certifikátům o přezkoušení typu mohou nést i nadále původní číslo certifikátu vydaného před 20.04.2016.

(10) Bezpečnost výrobku byla ověřena podle norem:

ČSN EN IEC 60079-0:2018, ČSN EN 60079-11:2012, ČSN EN 50303:2001

(11) Označení výrobku musí obsahovat:

 **I M1 Ex ia I Ma**

 **II 2G Ex ia IIC T5 Gb**

(12) Tento certifikát platí do: **31.12.2024**

Odpovědná osoba:


Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 05.12.2019

Strana: 1/2



FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV
Ostrava - Radvanice

(13)

Pokračování

(14)

Dodatek č. 2
k Certifikátu EU přezkoušení typu č. FTZÚ 07 ATEX 0350X

(15) Popis změn výrobku:

Předmětem tohoto dodatku je:

- hodnocení dle nejnovějších norem,
- prodloužení platnosti certifikátu.

Technické parametry a konstrukce výrobků Jiskrově bezpečný zobrazovací přístroj typu MM 633 B/Ex (DU 1/Ex), MM 633 BM/Ex (DU 1M/Ex), MM 634 A1/Ex a MM 634 AK/Ex zůstávají beze změn.

(16) Zpráva č.: 07/0350/2

(17) Zvláštní podmínky použití:

Zůstávají v platnosti.

(18) Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost:

Základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost jsou pokryty normami uvedenými v bodě (10) tohoto dodatku.

(19) Seznam dokumentace:

<i>Název dokumentu / Výkres:</i>	<i>Revize:</i>	<i>Datum:</i>	<i>Počet stran:</i>
Návod k použití	Ver. 4	16.04.2019	5
MM14-DU1-01b	--	14.04.2019	1

Odpovědná osoba:


Ing. Lukáš Martinák
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 05.12.2019

Strana: 2/2

Vydání tohoto certifikátu je podmíněno plněním všeobecných podmínek FTZÚ, s.p.
Tento certifikát může být rozmnožován pouze vcelku a bez jakýchkoliv změn (včetně dalších stran).

FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, státní podnik, Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava - Radvanice
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz



(1) **Supplementary EU - Type Examination Certificate No.2**

(2) **Equipment or Protective Systems Intended for Use
in Potentially Explosive Atmospheres
(Directive 2014/34/EU)**

(3) EU - Type Examination Certificate number:

FTZÚ 07 ATEX 0350X

(4) Product: **MM 633 B/Ex (DU 1/Ex), MM 633 BM/Ex (DU 1M/Ex), MM 634 A1/Ex and
MM 634 AK/Ex Intrinsically Safe Indicators**

(5) Manufacturer: **MM GROUP, s.r.o.**

(6) Address: **Podolkovická 1437/21, Prostřední Suchá, 735 64 Havířov, Czech Republic**

(7) This supplementary certificate extends EC - Type Examination Certificate No. FTZÚ 07 ATEX 0350X to apply to products designed and constructed in accordance with the specification set out in the Schedule of the said certificate but having any variations specified in the Schedule attached to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physical-Technical Testing Institute, Notified Body number 1026, in accordance with Articles 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26.02.2014, certifies that this product, as modified by this supplementary certificate, has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

(9) In accordance with Article 41 of Directive 2014/34/EU, EC-Type Examination Certificates referring to 94/9/EC that were in existence prior to the date of application of 2014/34/EU (20.04.2016) may be referenced as if they were issued in accordance with Directive 2014/34/EU. Supplementary Certificates to such EC-Type Examination Certificates, and new issues of such certificates, may continue to bear the original certificate number issued prior to 20.04.2016.

(10) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:
EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-11:2012; EN 50303:2000

(11) The marking of the product shall include the following:

 **I M1 Ex ia I Ma**

 **II 2G Ex ia IIC T5 Gb**

(12) This certificate is valid till: **31.12.2024**

Responsible person:


Dipl. Ing. Lukáš Martinák
Head of Certification Body



Date of issue: 05.12.2019

Page: 1/2

This certificate is granted subject to the general conditions of the FTZÚ, s.p.
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.



Physical-Technical Testing Institute
Ostrava - Radvanice

(13)

Schedule

(14) **Supplementary EU - Type Examination Certificate No. 2
to FTZÚ 07 ATEX 0350X**

(15) Description of the variation to the Product:

The subject of this supplementary certificate is:

- Evaluation according to the newest standards;
- Prolongation of certificate validity.

Technical parameters and construction of products MM 633 B/Ex (DU 1/Ex), MM 633 BM/Ex (DU 1M/Ex), MM 634 A1/Ex and MM 634 AK/Ex Intrinsically Safe Indicators remain without changes.

(16) Report Number.: 07/0350/2

(17) Specific Conditions of Use:

None additional to those listed previously.


(18) Essential Health and Safety Requirements:

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements is covered by standards mentioned in clause (10) of this supplementary certificate.

(19) Drawings and Documents:

<i>Document / Drawing:</i>	<i>Revision:</i>	<i>Date:</i>	<i>Nr. of Pages:</i>
User manual	Ver. 4	16.04.2019	5
MM14-DU1-01b		14.04.2019	1

Responsible person:


Dipl. Ing. Lukáš Martinák
Head of Certification Body



Date of issue: 05.12.2019

Page: 2/2